

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2004 — 3445

[2004/07211]

10 AUGUSTUS 2004. — Wet houdende vervanging van de datum van 8 mei 1945 door 2 september 1945 in bepaalde statuten van nationale erkentelijkheid (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepaling*

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK II. — *Wijzigingsbepalingen*

Art. 2. Artikel 3, § 4, van de wet van 21 juni 1960 houdende statuut van de militairen die tijdens de oorlog 1940-1945 in de Belgische strijdkrachten in Groot-Brittannië gediend hebben, gewijzigd bij de wet van 10 juli 1969 wordt vervangen als volgt :

« De perioden die krachtens § 3 bij de berekening van de diensten in aanmerking komen, mogen niet ingaan vóór 29 mei 1940, noch de datum van 2 september 1945 overschrijden. »

Art. 3. Artikel 3*bis*, § 2, tweede lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 10 juli 1969, wordt vervangen als volgt :

« De perioden die bij de berekening van de diensten in aanmerking komen, mogen echter niet ingaan vóór 29 mei 1940, noch de datum van 2 september 1945 overschrijden. »

Art. 4. Artikel 3, eerste lid, van het koninklijk besluit van 28 augustus 1964 houdende statuut van nationale erkentelijkheid ten gunste van de Belgische militairen die tijdens de verschillende fasen van de oorlog 1940-1945 dienst volbracht hebben, wordt vervangen als volgt :

« Voor de toepassing van artikel 1 komen alleen in aanmerking de diensten volbracht tussen 10 mei 1940 en 2 september 1945. »

Art. 5. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 4 december 1974 houdende statuut van de personen van Belgische nationaliteit die, na een vrijwillige dienstverbintenis voor de duur van de oorlog te hebben aangegaan, gedurende de oorlog van 1940-1945 bij de Belgische strijdkrachten hebben gediend, wordt vervangen als volgt :

« Dit besluit is toepasselijk op de Belgen van goed gedrag die, na overeenkomstig de wetbepalingen tot regeling van de aanwerving een vrijwillige dienstverbintenis voor de duur van de oorlog te hebben aangegaan, werkelijke dienst bij de Belgische strijdkrachten hebben volbracht tussen 10 mei 1940 en 2 september 1945. »

Art. 6. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 22 juli 1983 houdende statuut van nationale erkentelijkheid ten gunste van buitenlandse militairen die de Belgische nationaliteit hebben verworven na deel te hebben uitgemaakt van een geallieerd leger tijdens de oorlog 1940-1945 wordt vervangen als volgt :

« Voor de toepassing van artikel 1 worden de werkelijke diensten in aanmerking genomen welke tussen 10 mei 1940 en 2 september 1945 bij een geallieerd leger werden volbracht. »

Art. 7. In artikel 6 van de wet van 24 april 1958 tot toekenning, onder sommige voorwaarden, van een pensioen aan de weduwen die na het schadelijk feit in het huwelijk zijn getreden met een gerechtigde van de wetten op de vergoedingspensioenen, tot het instellen van een strijdersrente en een gevangenschapsrente ten voordele van de strijders, de politieke gevangenen en de krijgsgevangenen van 1940-1945 en ter verwezenlijking van sommige aanpassingen inzake frontstrepes, vervangen bij de wet van 17 juli 1975 en gewijzigd bij de wetten van 9 juli 1976, 12 juli 1979, 30 juni 1983, 25 juni 1987 en 18 mei 1998, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) punt 8°, tweede lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Die periode mag echter de datum van 2 september 1945 niet overschrijden. »;

MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2004 — 3445

[2004/07211]

10 AOUT 2004. — Loi modifiant la date du 8 mai 1945 en 2 septembre 1945 dans certains statuts de reconnaissance nationale (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I^{er}. — *Disposition générale*

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE II. — *Dispositions modificatives*

Art. 2. L'article 3, § 4, de la loi du 21 juin 1960 portant statut des militaires qui ont effectué du service pendant la guerre de 1940-1945 dans les Forces belges en Grande-Bretagne, modifié par la loi du 10 juillet 1969, est remplacé par la disposition suivante :

« Les périodes à supputer en vertu du § 3 ne peuvent débuter avant le 29 mai 1940, ni dépasser le 2 septembre 1945. »

Art. 3. L'article 3*bis*, § 2, alinéa 2, de la même loi, inséré par la loi du 10 juillet 1969, est remplacé par la disposition suivante :

« Toutefois, les périodes à supputer ne peuvent débuter avant le 29 mai 1940, ni dépasser le 2 septembre 1945. »

Art. 4. L'article 3, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 28 août 1964 portant statut de reconnaissance nationale en faveur des militaires belges qui ont effectué du service au cours des différentes phases de la guerre 1940-1945 est remplacé par la disposition suivante :

« Pour l'application de l'article 1^{er} sont seuls pris en considération les services accomplis entre le 10 mai 1940 et le 2 septembre 1945. »

Art. 5. L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 4 décembre 1974 portant statut des personnes de nationalité belge qui, après avoir contracté un engagement volontaire pour la durée de la guerre, ont accompli du service pendant la guerre de 1940-1945 dans les forces belges est remplacé par la disposition suivante :

« Le présent arrêté est applicable aux Belges de bonne conduite qui, après avoir contracté un engagement volontaire pour la durée de la guerre conformément aux dispositions légales régissant le recrutement, ont accompli du service effectif dans les forces belges entre le 10 mai 1940 et le 2 septembre 1945. »

Art. 6. L'article 2 de l'arrêté royal du 22 juillet 1983 portant statut de reconnaissance nationale en faveur des militaires étrangers qui ont acquis la nationalité belge après avoir fait partie d'une armée alliée au cours de la guerre de 1940-1945, est remplacé par la disposition suivante :

« Pour l'application de l'article 1^{er}, sont pris en considération les services effectifs accomplis dans une armée alliée entre le 10 mai 1940 et le 2 septembre 1945. »

Art. 7. A l'article 6 de la loi du 24 avril 1958 accordant sous certaines conditions, une pension aux veuves qui ont épousé, après le fait dommageable, un bénéficiaire des lois sur les pensions de réparation, créant une rente de combattant et de captivité en faveur des combattants, des prisonniers politiques et des prisonniers de guerre de 1940-1945 et réalisant certains ajustements en matière de rente pour chevrons de front, remplacé par la loi du 17 juillet 1975 et modifié par les lois des 9 juillet 1976, 12 juillet 1979, 30 juin 1983, 25 juin 1987 et 18 mai 1998, sont apportées les modifications suivantes :

a) le 8°, alinéa 2, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Toutefois, cette période ne peut dépasser le 2 septembre 1945. »;

b) punt 9°, tweede lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Die periode mag echter niet ingaan vóór 29 mei 1940, noch de datum van 2 september 1945 overschrijden. »

HOOFDSTUK III. — *Inwerkingtreding*

Art. 8. Deze wet treedt in werking op 1 januari 2005.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Nice, 10 augustus 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,
A. FLAHAUT

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX

Nota

(1) *Zitting 2003-2004.*

Kamer van Volksvertegenwoordigers :

Parlementaire bescheiden. — Wetsvoorstel, nr. 0686/1. — Verslag, nr. 0686/2. — Tekst aangenomen, nrs. 0686/3 - 0686/4.

Parlementaire handelingen. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering op 15 juli 2004.

Senaat :

Parlementaire bescheiden. — Wetsontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 3-24/15.

b) le 9°, alinéa 2, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Toutefois, cette période ne peut débuter avant le 29 mai 1940 ni dépasser le 2 septembre 1945. »

CHAPITRE III. — *Entrée en vigueur*

Art. 8. La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2005.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Nice, le 10 août 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,
A. FLAHAUT

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

Note

(1) *Session 2003-2004.*

Chambre des Représentants :

Documents parlementaires. — Projet de la loi n° 0686/1. — Rapport, n° 0686/2. — Texte adopté, n°^{os} 0686/3 - 0686/4.

Annales parlementaires. — Texte adopté en séance plénière le 15 juillet 2004.

Sénat :

Documents parlementaires. — Projet de loi transmis par la Chambre des représentants, n° 3-24/15.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2004 — 3446

[C - 2004/03344]

31 AUGUSTUS 2004. — Ministerieel besluit dat de faciale rentevoet van de Staatsbon 3/5/7 met herzienbare en gewaarborgde minimumrentevoet - 4 september 1999 - 2002 - 2004 - 2006, voor de periode van 4 september 2004 tot 3 september 2006 bevestigt

De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 9 juli 2000 betreffende de uitgifte van de Staatsbons, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 mei 2002 en van 18 februari 2003;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 juli 2000 betreffende de uitgifte van de Staatsbons, inzonderheid op artikelen 8 en 9, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 21 mei 2003;

Gelet op het ministerieel besluit van 24 augustus 1999 betreffende de uitgifte van de Staatsbon op 5 jaar verlengbaar tot 7 jaar, in euro, 4 september 1999 - 2004 - 2006 - en de Staatsbon 3/5/7 met herzienbare en gewaarborgde minimumrentevoet, in Belgische frank, 4 september 1999 - 2002 - 2004 - 2006, inzonderheid op artikel 3, 3e lid,

Besluit :

Artikel 1. De faciale rentevoet van de Staatsbon 3/5/7 met herzienbare en gewaarborgde minimumrentevoet 4 september 1999 - 2002 - 2004 - 2006, wordt vastgesteld op 4,90 % voor de periode van 4 september 2004 tot 3 september 2006.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 4 september 2004.

Brussel, 31 augustus 2004.

D. REYNDERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2004 — 3446

[C - 2004/03344]

31 AOUT 2004. — Arrêté ministériel confirmant le taux facial du Bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt révisable et minimum garanti - 4 septembre 1999 - 2002 - 2004 - 2006, pour la période du 4 septembre 2004 au 3 septembre 2006

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 9 juillet 2000 relatif à l'émission des Bons d'Etat, notamment l'article 1^{er}, modifié par les arrêtés royaux des 26 mai 2002 et 18 février 2003;

Vu l'arrêté ministériel du 10 juillet 2000 relatif à l'émission des Bons d'Etat, notamment les articles 8 et 9, modifié par l'arrêté ministériel du 21 mai 2003;

Vu l'arrêté ministériel du 24 août 1999 relatif à l'émission du Bon d'Etat à 5 ans extensible à 7 ans, en euros, - 4 septembre 1999 - 2004 - 2006 - et du bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt révisable et minimum garanti, en francs belges, 4 septembre 1999 - 2002 - 2004 - 2006, notamment l'article 3, 3^{ème} alinéa,

Arrête :

Article 1^{er}. Le taux d'intérêt facial du Bon d'Etat 3/5/7 à taux d'intérêt révisable et minimum garanti 4 septembre 1999 - 2002 - 2004 - 2006, est fixé à 4,90 %, pour la période du 4 septembre 2004 au 3 septembre 2006.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 4 septembre 2004.

Bruxelles, le 31 août 2004.

D. REYNDERS